

CONTENTS

New products

OPC UA mapping editor for WAGO control systems	4
Almost invisible motion sensors of high performance	4
T2415 and T2610 – compact temperature transducers featuring output of 4–20 mA and display	4
New multifunctional terminal Beckhoff ELM3704-0001 brings customers highly precise measurement of various quantities.....	4

Automa editorial plan

The 62nd International Engineering Fair in Brno (MSV 2021)

Markem-Imaje Packaging Live at MSV 2021 in Brno.....	7
What will you see at Brno MSV 2021 fair	8

Mosaic of news and information service

Automation for power and boiler stations, renewable resources, electricity and heat distribution networks

Advanced control of nuclear power stations with taking heat for district-heating systems.....	12
C-Energy district-heating plant in Planá nad Lužnicí quits coal combustion.....	16
Utility vehicles will be climate-neutral thanks to fuel cell technology	18
Reliable level measurement in power engineering and district heating as well	20
Heating water flow measurement in pipes of large nominal bore	24

Industrial and service robots

Robotic farm for 3D concrete printing is being established in the Czech Republic.....	19
Dobot robotics solutions.....	27
Growing firms' interest in palletization robots	49
High efficiency thanks to automated burring by means of robot.....	54

Automation in transport

Central access to secured vehicle data.....	22
ROEQ – safe, reliable, and easy to operate accessories for industrial mobile robots	52

Fairs and conferences

it-sa 2021 fair: live again on site in Nuremberg after one-year break	23
Fachpack 2021 fair in Nuremberg verifies business recovery after pandemic related protective measures	32
Obalko 9 fair surveyed three dimensions of packagings	34
SPS 2021 Fair live - and without masks	36

Non-contact temperature measurement, heat and electricity consumption measurement

Flir thermal cameras for equipment diagnostics, gas leak visualisation, and for checking of increased temperature of individuals.....	28
---	----

Sensors, transmitters, and measurement technology

Position, profile, and temperature measurement in industry	33
Kobold MMA temperature transducers	35

News

Design, planning, and simulation

Gluttons of costs in installation technology	37
--	----

Drives and actuators

Complexity pays off	38
---------------------------	----

Communications in industry

Communications, security, and infrastructure	40
--	----

Control technology

Possibilities of customising Beckhoff industrial computers.....	42
Production system digitisation for rise of smart factory.....	44
User interfaces and control of machines by means of touch panels.....	47

Industrial informatics

Altron celebrates its 30 th anniversary	45
AVEVA Predictive Analytics system for predictive maintenance	46
Water leaks minimisation with zenon software.....	50

Ad index

Nové produkty

Mapovací editor OPC UA pro řídicí systémy WAGO	4
Téměř neviditelné a vysoce funkční snímače pohybu	4
T2415 a T2610 – kompaktní snímače teploty s výstupem 4 až 20 mA a s displejem.....	4
Nový multifunkční terminál ELM3704-0001 od firmy Beckhoff přináší zákazníkům velmi přesné měření různých veličin.....	4

Ediční plán časopisu Automa

MSV 2021 v Brně

Markem-Imaje Packaging Live na MSV v Brně	7
Co uvidíte na Mezinárodním strojírenském veletrhu 2021 v Brně.....	8

Mozaika novinek a informací

Automatizace v elektrárnách a teplárnách, obnovitelné zdroje, distribuce elektřiny a tepla

Pokročilé řízení jaderných elektráren s odběrem tepla pro systémy dálkového vytápění	12
Teplárna C-Energy v Plané nad Lužnicí odchází od spalování uhlí	16
Díky palivovým článkům budou užitková vozidla klimaticky neutrální	18
Spolehlivé měření hladiny v energetice a teplárenství	20
Měření průtoku topné vody v potrubích o velké jmenovité světlosti	24

Průmyslové a servisní roboty

V Česku vzniká robotická farma na 3D tisk betonu.....	19
Průmyslové roboty DOBOT	27
Ve firmách roste zájem o paletizační roboty.....	49
Vysoká efektivita díky automatizovanému odjehlování robotem.....	54

Automatizace v dopravě

Centrální přístup k zabezpečeným datům vozidla	22
ROEQ – bezpečné, spolehlivé a jednoduché příslušenství k mobilním robotům MiR.....	52

Veletrhy a konference

Veletrh it-sa 2021 po roce zase na živo.....	23
Veletrh Fachpack v Norimberku potvrzuje oživení po opatřeních proti covidu	32
Obalko 9 prozkoumal tři dimenze obalů	34
Veletrh SPS 2021 na živo – a bez roušek	36

Bezdotykové měření teploty, měření spotřeby elektřiny a tepla

Termokamery FLIR pro diagnostiku zařízení, vizualizaci úniku plynu a kontrolu zvýšené teploty osob	28
--	----

Snímače a měřicí technika

Průmyslové měření polohy, profilu a teploty	33
Snímače teploty MMA od firmy Kobold.....	35

Krátké zprávy

Konstruování, projektování, simulace

Žroutí nákladů v instalační technice.....	37
---	----

Pohony a akční členy

Komplexnost se vyplácí.....	38
-----------------------------	----

Komunikační systémy

Komunikace, bezpečnost a infrastruktura.....	40
--	----

Řídicí technika

Možnosti individualizace průmyslových počítačů Beckhoff.....	42
Digitalizace výrobního systému pro vznik inteligentní továrny.....	44
Uživatelská rozhraní a ovládání strojů pomocí dotykových panelů	47

Průmyslová informatika

Altron slaví 30 let od svého vzniku	45
Systém prediktivní údržby AVEVA Predictive Analytics	46
Minimalizace úniku vody se softwarem zenon	50

Seznam inzerce